

Genre du véhicule		Monoaxe agric. avec remorque à 1 essieu		Marque de fabrique		R A P I D		Type		U - MAG 400 remorque 500		Modèle année		1963		Bordereau-type N°		3'9 7 3-B															
Caractéristiques "U-MAG 400" sur plaquette du constructeur sur coffret à outils. - "MAG 1040 SRL" sur plaquette du moteur																																	
												Carburant		essence		Nombre de cylindres				1													
Constructeur du châssis																		RAPID Motormäher AG, Dietikon / ZH															
N° du châssis frappé																		sur mancheron de droite + sur plaquette du constructeur															
N° du moteur frappé																		à droite sur carter du ventilateur, plaquette rivée															
Type du moteur																		1 0 4 0 SRL - bloc-moteur, vertical															
Position du mot. avant																		Frein-moteur															
Cylindrée																		391 cm³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm											
Temps																		4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur				3'350					
Refroidissement air (turbo)																		Nombre vit. avant		3		Crochet rem.		Largeur				920/1'390					
Entraînement																		avant		Vitesse en 1 ^{re}		3,5		Voie avant		391-507		Hauteur				970	
Nombre d'axes																		2		Vitesse en prise dir.		13,8 **)		Voie arrière		1'200		Empattement				2'430	
Nombre de pneus																		4		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		8,70		Porte à faux arr.				600			
Frein à pied mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur roues AR (remorque)																		avec arrêt															
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant																																	
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm																			
A vide		180		100		280		Dimension		4,00-12		4,00-12		Longueur				1'460															
Charge utile								Charge pneu		230		305		Largeur				960															
Total										2 Ply		4 Ply		Hauteur																			
Gar. de fabr.														Haut. ridelles				220															
Poids max. garanti pr. train routier										Nombre de portes								Porte à faux arr.				580											
Direction:										mancherons		Marque du moteur		M A G		C.V. frein				8,5 DIN													
Alésage										82		Course		74		C.V. impôts				1,99													
Forme de la carrosserie																		pont avec ridelles															
Nombre de places: total																		1		(avant milieu arr.)		Places debout											
Siège arrière																		Side-car															

Phares: marque 2/ HELLA ø 85 mm	Indic. de direction
Feux de croisement permanent	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur cornet
Réflecteurs 1/ vers l'AV (blanc) ø 75 mm	Rétroviseur
vers l'AR (rouge) ø 75 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Équipement électr. 6 Volts / volant magnétique	16 W
Mesure du bruit 83 bB à 3'200 t/min *	

Observations et exceptions

- *) Régulateur : Assurer et plomber la vis de fixation du levier du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7 chiffre 3).

- Remorque : Charge utile 500 kg (frappé sur plaque)
 le No du cadre à l'avant à gauche sur le pont (sur plaque)
 équipement AV = 2 réflecteurs (blanc) ø 75 mm
 AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
 distance axe AR / attache = 2'250 mm.

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 8;8.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Monoaxe agric. avec remorque à 1 essieu		Marque de fabrique		R A P I D		Type		U - MAG 400 remorque 500		Modèle année		1963		Bordereau-type N°		3'9 7 3-B	
Caractéristiques "U-MAG 400" sur plaquette du constructeur sur coffret à outils. - "MAG 1040 SRL" sur plaquette du moteur																			
Constructeur du châssis												RAPID Motormäher AG, Dietikon / ZH							
N° du châssis frappé sur mancheron de droite + sur plaquette du constructeur																			
N° du moteur frappé à droite sur carter du ventilateur, plaquette rivée																			
Type du moteur 1 0 4 0 SRL - bloc-moteur, vertical																			
Position du mot. avant Frein-moteur																			
Cylindrée 391 cm³												Frein de remorque						Dimensions ext. en mm	
Temps 4												Transmission mécanique				Treuil/Cabest.		Longueur 3'350	
Refroidissement air (turbo)												Nombre vit. avant 3				Crochet rem.		Largeur 920/1'390	
Entraînement avant												Vitesse en 1 ^{re} 3,5				Voie avant 391-507		Hauteur 970	
Nombre d'axes 2												Vitesse en prise dir. 13,8 **)				Voie arrière 1'200		Empattement 2'430	
Nombre de pneus 4												Bloquage différentiel				Diam. de braq. 8,70		Porte à faux arr. 600	
Frein à pied mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur roues AR (remorque)																			
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant																			
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.		Dimensions int. en mm					
A vide		180		100		280		Dimension		4.00-12		4.00-12		Longueur 1'460					
Charge utile								Charge pneu		230		305		Largeur 960					
Total										2 Ply		4 Ply		Hauteur					
Gar. de fabr.														Haut. ridelles 220					
Poids max. garanti pr. train routier												Nombre de portes						Porte à faux arr. 580	
Direction:												mancherons				Marque du moteur M A G		C.V. frein 8,5 DIN	
Alésage												82				Course 74		C.V. impôts 1,99	
Forme de la carrosserie pont avec ridelles																			
Nombre de places: total 1 (avant milieu arr.) Places debout																			
Siège arrière Side-car																			

Phares: marque 2/ HELLA ϕ 85 mm	Indic. de direction
Feux de croisement permanent	
Feux de position	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières	Avertisseur cornet
Réflecteurs 1/ vers l'AV (blanc) ϕ 75 mm	Rétroviseur
vers l'AR (rouge) ϕ 75 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Équipement électr. 6 Volts / volant magnétique 16 W	
Mesure du bruit 83 bB à 3'200 t/min *)	

Observations et exceptions

*) Régulateur : Assurer et plomber la vis de fixation du levier du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7 chiffre 3).

Remorque : Charge utile 500 kg (frappé sur plaquette)
le No du cadre à l'avant à gauche sur le pont (sur plaquette)
équipement AV = 2 réflecteurs (blanc) ϕ 75 mm
AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
distance axe AR / attache = 2'250 mm.

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 8.8.62

La Commission d'expertise-type